

Berlitz®

РОБ УЛЛИАН, СЬЮЗИ БОЛТОН

ВЕНЕЦИЯ

ПУТЕВОДИТЕЛЬ



«Издательство ФАИР»
Москва 2011

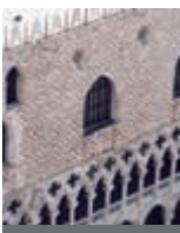
10 ГЛАВНЫХ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ



Риальто. Исторический центр торгового квартала Венеции до сих пор славится своими рынками (с. 69)



Мост Вздохов. Мост соединяет Дворец дожей с бывшей тюрьмой (с. 42)



Палаццо Дуcale. Роскошная бывшая резиденция венецианских дожей (с. 37)



Санта-Мария делла Салюте. Этот прекрасный храм стоит у входа в Гранд-канал (с. 61)



Мурано. Всемирную славу острову принесли изделия из стекла, которые здесь создают уже много столетий (с. 89)



Скуола Гранде ди Сан-Рокко. Интерьер украшен множеством лучших картин Тинторетто (с. 73)



Академия. Самая полная коллекция венецианской живописи XIV—XVIII вв. (с. 56)



Базилика Сан-Марко. Величественная церковь в самом сердце Венеции (с. 29)



Гранд-канал. Главная водная артерия города с рядами старинных дворцов (с. 81)



ИДЕАЛЬНЫЙ ДЕНЬ

9.00 Завтрак

Порадуйте свой взор фруктами, овощами и рыбой на рынках Риальто, где есть лавки, работающие более 1000 лет. Посмотрите на разгрузку барж у пристани и попробуйте деликатесный сыр и пасту в одной из местных закусочных.



10.00 Гранд-канал

От Риальто сядьте на вапоретто № 1 в направлении Сан-Марко / Лидо. Проплыvите мимо ряда дворцов и сойдите у Академии.



13.00 Ланч с видом на город

Выберите место в одном из кафе и ресторанов под открытым небом на панорамной пристани Заттере, огибающей южную часть Дорсаду. Чтобы отведать десерт, посетите «Gelateria Nico» — одно из лучших кафе-мороженых в городе.

11.00 Визит в галереи

Вы находитесь в районе Дорсаду — рая для любителей живописи, где расположены Галерея Академии и Коллекция Пегги Гуггенхейм. Однако можно и просто прогуляться по шикарному кварталу с художественными студиями, бутиками и тротуарами.



14.00 Приятная прогулка

Прогуляйтесь по Заттере и загляните в церковь Джезуати, где можно полюбоваться потолочной росписью Тьеполо. Направьтесь к краю полуострова, где склад Пунта дела Догана был превращен в художественную галерею, потом продолжите путь к монументальной церкви Санта-Мария делла Салюте.





В ВЕНЕЦИИ

16.00 Чаепитие на площади Сан-Марко

Потратьтесь на чай в кафе «Флориан» на пiazza Сан-Марко, потом пройдитесь по пристани Рива дельы Скьявони, любуясь видами на остров Сан-Джорджо Маджоре.

22.00 Поездка на гондоле

Остановите гондолу, договоритесь о цене и отправьтесь на неспешную прогулку по одному из тихих каналов. Можно также сесть на vaparetto № 1 и совершить волшебное вечернее путешествие по Гранд-каналу, причем заплатить вам придется дешевле, чем за гондолу.

18.00 Тихий отдых

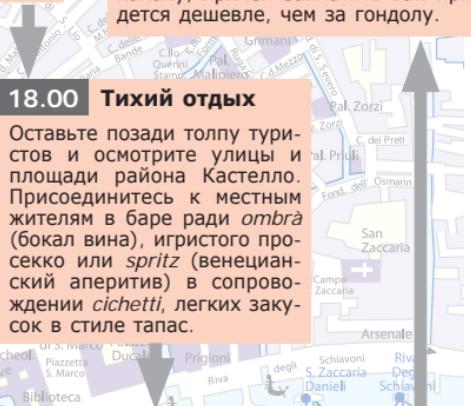
Оставьте позади толпу туристов и осмотрите улицы и площади района Кастелло. Присоединитесь к местным жителям в баре ради *ombrà* (бокал вина), игристого про-секко или *spritz* (венецианский аперитив) в сопровождении *cichetti*, легких закусок в стиле тапас.

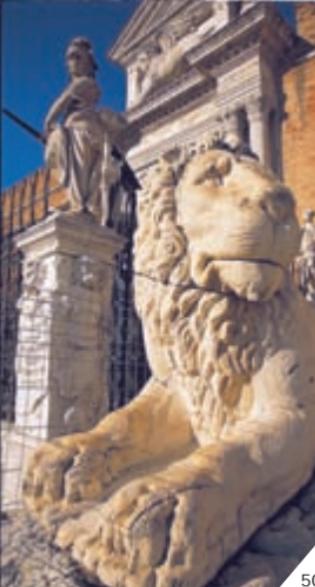
15.00 Время коктейля «Беллини»

Проплывите на vaporetto по Гранд-каналу до пристани Валлареско. Пройдите мимо бара «Гарри» (попробуйте там коктейль «Беллини», если не можете устоять перед искушением) и направьтесь на север к Salizzada San Moisé и Calle Larga XXII Marzo, где находятся самые модные магазины в городе.

20. Ужин из морепродуктов в Кастелло

На ужин загляните в «Alla Rivetta» (см. с. 119) или «Da Remigio» (см. с. 120). Если вы не стеснены в средствах, — то в «Corte Sconta» (см. с. 120), где подают лучшие в Венеции блюда из морепродуктов.





50



79



46

СОДЕРЖАНИЕ

| | | |
|--|---|----|
| | Введение | 9 |
| | История | 15 |
| | Что посмотреть | 27 |
| | Цифры в кружке ① отсылают к отмеченному на карте местоположению объектов. | |
| | Сан-Марко | 28 |
| | Пьяцца Сан-Марко 28, базилика Сан-Марко 29, колокольня Сан-Марко 34, Часовая башня 36, Старый и новый прокураты 37, Дворец дожей 37, Музей Коррер и Археологический музей 43, Библиотека Святого Марка 45, Окрестности Сан-Марко 46 | |
| | Кастелло | 47 |
| | Вдоль набережной 48, Арсенал 50, Морской исторический музей 52, Скуола ди Сан-Джорджо дельи Скьявони 52, Санта-Мария Формоза 53, Санти-Джованни э Паоло 54, Санта-Мария деи Мираколи 55 | |
| | Дорсадуро | 55 |
| | Академия 56, Коллекция Пегги Гуггенхайм 60, Санта-Мария делла Салюте 61, Догана 62, Заттере 64, Университетский квартал 67, Ка' Рецционико 67 | |
| | Сан-Поло и Санта-Кроче | 68 |
| | Риальто 69, площадь Сан-Поло 71, Фраги 72, Скуола Гранде ди Сан-Рокко 73, Дом Карло Гольдони 75, Фондако деи Турки 75, Ка' Пезаро 77 | |

Каннареджо 77
Гетто 78, Мадонна делл'Орто 79, Ка' д'Оро 80

Круиз по Гранд-каналу 81
*От Фондако деи Турки до Ка' д'Оро 82,
по Риальто 84, за излучиной 84, от моста
Академии до Санта-Мария делла Салюте 85*

Острова 86
*Сан-Джорджо Маджоре 86, Сан-Микеле 88,
Мурано 89, Бурано 91, Сан-Франческо дель
Дезерто 93, Торчелло 93, Лидо 95*

Рекомендуем... 99

Еда и напитки 100

Практическая информация 125

Отели 146

Указатель 157

Статьи

Венецианские львы 13
Марко Поло 18
Хронология 25
Секретные экскурсии во дворец 42
Биеннале 49
Венецианские художники 58
Гондолы и гондольеры 64
Покойся с миром? 88
Смерть в Венеции 97
Карнавал 102
Праздники 108
Cichetti и Ombre 113





ВВЕДЕНИЕ

Венеция, жемчужина Адриатики, — единственная в своем роде. В течение 1100 лет она была независимой империей и республикой с конституцией, которую изучают и которой восхищаются студенты-политологи до наших дней. В IX в., когда большинство городов Европы скрывалось за оборонительными стенами, Венеция оставалась открытой для мира и была защищена лишь лагуной. Причудливо сочетая традиции Востока и Запада, она никогда не была полностью европейским и даже типично итальянским городом. Здесь повсюду можно видеть следы византийского влияния и более экзотических азиатских культур.

Издали город кажется роскошной фантазией, парящей над водами Адриатики. Когда вы прогуляетесь по его узким улицам (*calli*) или проплынете по его каналам, то не сможете устоять перед изящной романтической архитектурой, столетиями вдохновлявшей художников и путешественников. В то время как большинство других великих городов исчерченены шрамами автострад и высотных домов, Венеция остается нетронутой современными веяниями и выглядит почти так же, как в дни своего могущества.

Венецианская маска





Гондольеры на отдыхе

География

Венеция, расположенная на северо-западной оконечности Адриатического моря, занимает островной архипелаг лагуны в форме полумесяца длиной 50 км. При средней высоте лишь 1 м над уровнем моря, Большая Венеция стоит на 118 плоских островах, а ее здания опираются на миллионы столбов из лиственницы, вкопанных в осадочные слои. Город пересекает лабиринт из более 160 каналов, над которыми раскинулись более 400 мостов.

Вода в этих каналах во время приливов порой поднимается до высоких отметок, волны ежедневно накатываются с Адриатики через три прохода в кольце песчаных отмелей (*lidi*), защищающих лагуну.

Адриатика

Море всегда было связано с Венецией. Как и болотистая, мелководная Венецианская лагуна, оно считалось частью

города. Однако из-за повышения уровня моря и просадки почвы, связанной с понижением уровня грунтовых вод, Венеция каждую зиму все больше страдала от морских приливов. В 2003 г. после многолетних дебатов началось сооружение барьерной системы MOSE. Стальные шлюзовые ворота (их 79) будут закрывать устья трех лагун в тех случаях, когда ожидается сильное наводнение. Защитники окружающей среды выступают против этого проекта, утверждая, что он разрушит хрупкое экологическое равновесие лагуны, которой Венеция обязана своим существованием.

Знакомство с городом

Любой, кто приезжает в Венецию, встречается с ее уникальной географией. Для настоящего знакомства с городом вам придется как следует походить по улицам (при отсутствии автомобилей это доставляет удовольствие) и пересечь многочисленные мосты, перекинутые через каналы. Сюда не стоит приезжать с излишком багажа, так как большинству путешественников, чтобы добраться до отеля, в какой-то момент придется нести свой багаж по узким, часто многолюдным пешеходным улицам и мостам.

Когда ходьба станет утомительной, выберите водную прогулку на борту *вапоретто* (водного автобуса). Главные маршруты *вапоретто* проходят по

Указатель уровня воды





Красочный Бурано

Гранд-каналу, но они могут доставить вас и в дальние уголки Венецианской лагуны — от пляжей Лидо и ярко выкрашенных домов на острове Бурано до фабрик и выставочных залов знаменитых стеклянных изделий Мурано и средневекового собора посреди соляных лугов на острове Торчелло.

Туризм: за и против

Туризм стал одновременно источником жизненной силы и проклятием для Венеции — 20 млн туристов каждый год проводят в городе хотя бы один день.

В этом нет ничего нового —

еще в своей новелле «Смерть в Венеции» 1912 г. Томас Манн назвал город «наполовину сказкой, наполовину ловушкой для туристов». Приезжих стараются обчистить при любом удобном случае: цены в отелях высокие по любым меркам, туристы платят за использование *вапоретто* больше, чем горожане, а рестораны вокруг пiazza Сан-Марко и других туристических достопримечательностей взвинчивают плату за еду и напитки.

Но страдают не только туристы. Летом в городе становится так многолюдно, что прогулка по узким улицам вокруг пiazza Сан-Марко превращается в большую проблему. Венецианцы так угнетены потоком туристов, а городская инфраструктура настолько перегружена, что

есть планы либо ограничить ежедневное количество посетителей, либо взимать плату с туристов, которые приезжают без бронирования номера в отеле.

Как избежать толпы

Однако высокие цены и дополнительные физические усилия — небольшая плата за возможность познакомиться с этим удивительным местом. А если вы выйдете за пределы центральной части города вокруг Сан-Марко, то найдете тихие кварталы, где живут настоящие венецианцы, старые магазинчики, недорогие рестораны, кафе и винные бары. Конечно, это не уменьшает достоинств пьяцца Сан-Марко, которая несомненно является одной из самых красивых площадей в мире, а также ее великолепной базилики и величественного палаццо Дукале. Даже в разгар сезона вы можете спокойно любоваться этими чудесами, если придете пораньше или попозже, когда здесь не так многолюдно.

Венецианские львы

Мирные, игривые или воинственные, львы занимают доминирующее положение на картинах, скульптурах, гербах и иллюстрированных манускриптах из Венеции: они украшают дома, мосты, террасы, арки и дверные проемы, особенно в районах Сан-Марко и Кастелло, ближайших к средоточию городской власти. В то время как сидящий лев символизирует государственное величие, идущий лев изображает суверенитет Венеции над ее владениями. Лев святого Марка несет традиционное пожелание мира, а во время войны держит в лапах закрытую книгу, как на арке над воротами Арсенала. Некоторые львы выполнены с обнаженным мечом в лапах. Войска Наполеона знали об этой символике и уничтожили многие выдающиеся образы; в результате некоторые львы, например, на готических воротах палаццо Дукале, являются копиями.

Венецианцы

Во времена своего расцвета Венеция насчитывала 200 тыс. жителей, хотя в конце республиканского периода ее население сократилось до 90 тыс., а теперь составляет лишь 60 тыс. Многие дворцы и апартаменты были превращены в отели, где цены далеко превосходят финансовые возможности большинства венецианцев. Реставрация зданий в Венеции обходится почти вдвое дороже, чем в Местре на континенте, откуда приезжают многие бывшие венецианцы, особенно представители молодого поколения.

В целом венецианцы дружелюбны, очень гостеприимны и хорошо знакомы с сокровищами своего города, хотя часто с долей снисходительности относятся к тем, кто родился где-то еще. Их довольно невнятный диалект подчеркивает изолированное положение Венеции. Туристы часто путают названия районов или каналов, произнесенные по-итальянски и по-венециански. Когда у венецианцев спрашивают дорогу, им нравится отвечать вопросом: «Вам нужен самый короткий путь или самый красивый?» Однако в Венеции нет некрасивых путей.